

HOMEDICS®

LEADERS IN HEALTH & WELLBEING

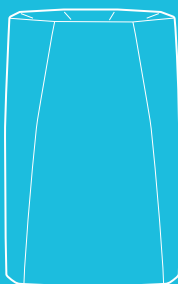
CONNECT



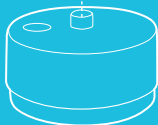
Adaptor



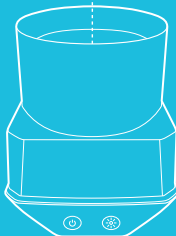
Essential oil starter kit



Outer cover



Inner cover



Diffuser base



Adaptateur
Adapter
Adaptador
Adattatore
Adaptador
Adapter
Adapteri
Adapter
Adapter
Zasilacz
Μετασχηματιστής
Адаптер



Kit d'huile essentielle
Ätherische Öle - Starter-Kit
Kit de inicio de aceites esenciales
Kit iniziale oli essenziali
Kit inicial de óleo essencial
Essensielt oljestarterutstyr
Starterset etherische olie
Eteerisen öljyn aloituspaketti
Startsats med eteriska oljor
Startsæt til æteriske olier
Zestaw startowy do rozpylania
olejków eterycznych
Αρχικό kit αιθέριων ελαίων
Начальный набор эфирных масел



Couvercle extérieur
Außenabdeckung
Envoltorio externo
Coperchio esterno
Tampa exterior
Ytre deksel
Buitenste deksel
Ulkkokuori
Yttre hölje
Ydre dæksel
Pokrywa zewnętrzna
Εξωτερικό κάλυμμα
Внешняя крышка



Couvercle intérieur
Innenabdeckung
Envoltorio interno
Coperchio interno
Tampa interior
Indre deksel
Binnenste deksel
Sisäkuori
Inre hölje
Indre dæksel
Pokrywa wewnętrzna
Εσωτερικό κάλυμμα
Внутренняя крышка



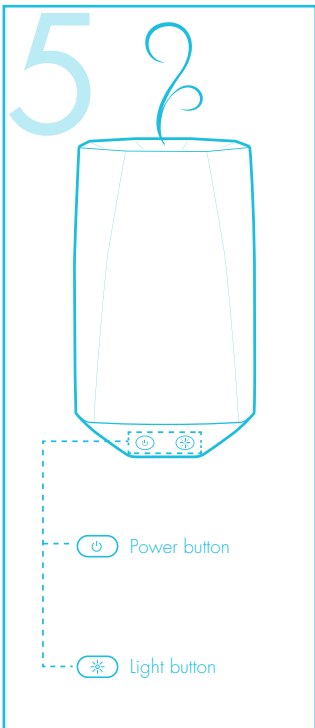
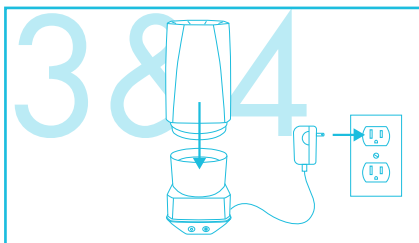
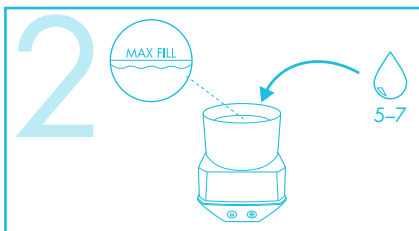
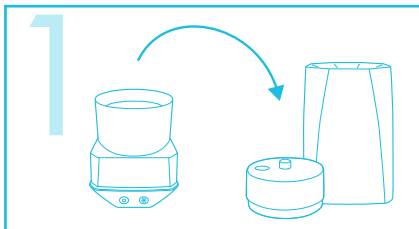
Base du diffuseur
Zerstäuber-Sockel
Base del difusor
Base del diffusore
Baso do difusor
Sprednerbase
Verstüiver
Diffusorin pohja
Doftspredarens bas
Sprederenhed
Podstawa dyfuzora
Βάση συσκευή
Основание диффузора



Bouton d'alimentation
Netzschalter
Botón de encendido
Tasto di accensione/
spegnimento
Botão Power (Liga/Desliga)
Strömknapp
Aan-uitknop
Virtapainike
Aktiveringsknapp
Tænd-/slukkontakt
Przycisk zasilania
Κουμπι τροφοδοσίας
Кнопка питания



Touche d'éclairage
Lichtschalter
Botón de cambio de
color de la luz
Pulsante della luce
Botão de luz
Lysknapp
Lichknop
Valopainike
Ljusknapp
Lysknop
Przycisk włączania oświetlenia
Κουμπι φωτός
Кнопка подсветки



1. Remove outer cover from the base. Next, remove the inner cover.
2. Pour water into the reservoir until it reaches the max fill line, then add 5–7 drops of essential oil to the water.
3. Put the inner and outer covers back on.
4. Plug the adapter into the diffuser, then plug the adapter into an outlet.
5. Choose your aroma mist and light options.

Aroma mist: Your diffuser has two mist options. Press **⏻** once for continuous mist, which will run for up to 6.5 hours. Press again for intermittent mist (30 seconds on, 30 seconds off), which will run for up to 13 hours. Press a third time to turn the mist off. When your diffuser runs out of water, it will automatically shut off.

Color-changing light: Press **✳** once to turn on the color-changing light. Press again to stop on a preferred color. Press a third time to turn the light off.

To clean: Wipe reservoir with a damp, soft cloth every 2 weeks. See the full user guide online for more details.

F

1. Enlever le couvercle extérieur de la base. Enlever ensuite le couvercle intérieur.
2. Verser de l'eau dans le réservoir jusqu'au niveau de remplissage maximum, puis ajouter 5-7 gouttes d'huile essentielle.
3. Remettre les couvercles intérieur et extérieur en

place.

4. Brancher l'adaptateur dans le diffuseur, puis l'adaptateur dans une prise.
5. Choisir votre brume aromatique et vos options d'éclairage.

Brume aromatique : votre diffuseur offre deux options de brume. Appuyer sur **⏻** une fois pour obtenir une brume continue qui durera jusqu'à 6.5 heures. Appuyer de nouveau pour obtenir une brume intermittente (en marche 30 secondes, arrêtée 30 secondes), qui durera jusqu'à 13 heures. Appuyer une troisième fois pour arrêter la brume. Quand votre diffuseur n'a plus d'eau, il s'éteint automatiquement.

Éclairage multicolore : Appuyer sur **✳** une fois pour mettre en marche l'éclairage multicolore. Appuyer de nouveau pour sélectionner la couleur de votre choix. Appuyer une troisième fois pour éteindre l'éclairage.


Nettoyage : essuyer le réservoir avec un chiffon humide et propre toutes les 2 semaines. Pour plus d'informations, se reporter au mode d'emploi complet publié en ligne.


D

1. Entfernen Sie die Außenabdeckung vom Zerstäuber-Sockel. Dann entfernen Sie die Innenabdeckung.
2. Füllen Sie bis zur maximalen Füllmenge Wasser in das Reservoir und fügen Sie dem Wasser dann 5-7 Tropfen des ätherischen Öls

hinzu.

3. Bringen Sie die äußere und innere Abdeckung wieder an.
4. Stecken Sie den Adapter in den Zerstäuber und in die Steckdose.
5. Wählen Sie die Stärke Ihres Zerstäubers und treffen Sie die Lichtauswahl.

Duftzerstäuber: Ihr Duftzerstäuber hat zwei Stufen: Drücken Sie ein Mal auf  für fortlaufende Luftbefeuchtung, die bis zu 6.5 Stunden läuft. Drücken Sie erneut für eine unterbrochene Luftbefeuchtung (jeweils 30 Sekunden ein und aus), die bis zu 13 Stunden läuft. Drücken Sie ein drittes Mal, um den Duftzerstäuber auszuschalten. Wenn der Zerstäuber kein Wasser mehr hat, schaltet er sich automatisch aus.

Licht mit Farbwechsel: Drücken Sie ein Mal auf , um das Licht mit dem Farbwechsel einzuschalten. Drücken Sie erneut, um bei Ihrer Lieblingsfarbe zu bleiben. Drücken Sie ein drittes Mal, um das Licht auszuschalten.


Reinigung: Wischen Sie das Reservoir alle 2 Wochen mit einem feuchten, weichen Tuch ab. Weitere Informationen erhalten Sie Online über die Bedienungsanleitung.

ES

1. Extraiga el envoltorio externo de la base. Después, extraiga el envoltorio interno.
2. Rellene de agua el depósito hasta la línea

de capacidad máxima y añada entre 5 y 7 gotas de aceite esencial.

3. Vuelva a poner los envoltorios interno y externo.
4. Enchufe el adaptador al difusor y seguidamente a una toma eléctrica.
5. Seleccione las opciones de luz y vapor.

Vaporizador aromático: Su difusor cuenta con dos opciones de vapor. Pulse  una vez para obtener un vapor continuo que puede durar hasta 6.5 horas. Vuelva a pulsarlo para obtener un vapor intermitente (30 segundos activado y otros 30 desactivado), con una duración de hasta 13 horas. Púlselo una tercera vez y el efecto vaporizador se detiene. Cuando su difusor se quede sin agua, se apagará automáticamente.

Luz que cambia de color: Pulse  una vez para que la luz cambie de color. Vuelva a pulsarlo para detenerlo en el color que más le guste. Púlselo una tercera vez y se apagará la luz.

Para limpiarlo: Limpie el depósito con un paño húmedo y suave cada dos semanas. Si desea más información, consulte el manual de usuario online.

I

1. Rimuovere il coperchio esterno dalla base. Dopodiché, rimuovere il coperchio interno.
2. Versare dell'acqua all'interno della riserva fino a raggiungere la linea di riempimento

massimo; poi, aggiungere all'acqua 5-7 gocce di olio essenziale.

3. Riposizionare il coperchio interno e quello esterno.
4. Collegare l'adattatore al diffusore e quindi a una presa elettrica.
5. Scegliere le opzioni di nebulizzazione dell'aroma e di illuminazione.

Nebulizzazione dell'aroma: questo diffusore offre due opzioni di nebulizzazione. Premere **⏻** una volta per una nebulizzazione continuativa, fino a 6.5 ore. Premere nuovamente per una nebulizzazione intermittente (30 secondi attiva, 30 secondi inattiva), fino a 13 ore. Premere una terza volta per spegnere la nebulizzazione. Quando la riserva di acqua sarà esaurita, il diffusore si spegnerà automaticamente.

Luce colorata cangiante: Premere **✳** una volta per accendere la luce colorata cangiante. Premere nuovamente per fermarsi su un colore preferito. Premere una terza volta per spegnere la luce.

Per pulire: Passare la riserva di acqua con un panno morbido inumidito ogni due settimane. Vedere la guida all'uso completa on-line per ulteriori dettagli.

PT

1. Retire a tampa exterior da base.
Seguidamente, retire a tampa interior.
2. Deite água no depósito até atingir a linha de

enchimento máximo, depois adicione 5 a 7 gotas de óleo essencial na água.

3. Coloque novamente as tampas interiores e exteriores.
4. Ligue o adaptador ao difusor, depois ligue o adaptador a uma tomada.
5. Escolha o seu aroma e opções de iluminação.

Difusão do aroma: O seu difusor tem duas opções de difusão. Pressione **⏻** uma vez para difusão contínua, que funcionará durante 6.5 horas. Pressione novamente para uma difusão intermitente (30 segundos ligado, 30 segundos desligado), que funcionará até 13 horas. Pressione uma terceira vez para desligar a difusão. Quando o seu difusor ficar sem água, desligará automaticamente.

Luz que muda de cor: Pressione **✳** uma vez para ligar a luz que muda de cor. Pressione novamente para parar numa cor preferida. Pressione uma terceira vez para desligar a luz.

Para limpar: limpe o depósito com um pano húmido e suave a cada 2 semanas. Consulte o guia do utilizador on-line para mais informações.

N

1. Ta vekk ytre deksel fra basen. Ta deretter vekk det indre dekslet.
2. Hell vann inn i reservoaret til det når linjen for maksgrense, og drypp deretter 5-7 dråper av

den essentiële oliën in het water.

3. Set de binnenste en buitenste deksel op de juiste plaats.
4. Set de adapter op de spreder, en set de adapter op de adapter.
5. Verwijder de adapter van de spreder.

Aromatis: Spreder heeft twee alternatieven voor de adapter.

Tryk de spreder in om de spreder te starten, die wil werken tot 6.5 uur. Tryk de spreder in om de spreder te stoppen (30 seconden aan, 30 seconden uit), die werkt tot 13 uur. Tryk de spreder in om de spreder te stoppen, die werkt tot 13 uur. Tryk de spreder in om de spreder te stoppen, die werkt tot 13 uur.

Fargeskiftende lys: Tryk de spreder in om de spreder te starten, die wil werken tot 6.5 uur. Tryk de spreder in om de spreder te stoppen (30 seconden aan, 30 seconden uit), die werkt tot 13 uur. Tryk de spreder in om de spreder te stoppen, die werkt tot 13 uur.

For rens: Rens reservoir met een zachte doek. Zie de volledige gebruikershandleiding voor meer informatie.

NL

1. Verwijder de buitenste deksel van de verstuiver. Verwijder vervolgens de binnenste deksel.
2. Giet water in het reservoir tot de maximale vullijn en voeg dan 5-7 druppels etherische olie toe aan het water.
3. Plaats de binnenste en buitenste deksels weer terug.
4. Steek de adapter in de verstuiver en steek de stekker in het stopcontact.

5. Kies de door u gewenste aromatische nevel- en lichtopties.

Aromatische nevel: Uw verstuiver heeft twee nevelopties. Druk één keer op de spreder voor een constante nevel die maximaal 6.5 uur lang duurt. Druk nogmaals voor een onderbroken nevel (30 seconden aan, 30 seconden uit) die maximaal 13 uur lang duurt. Druk een derde keer om de nevel uit te schakelen. Als het water van de verstuiver op is, wordt hij automatisch uitgeschakeld.

Van kleur veranderend licht: Druk eenmaal op de spreder om het van kleur veranderende licht aan te zetten. Druk nogmaals om te stoppen bij de gewenste kleur. Druk een derde keer om het licht uit te zetten.

Schoonmaken: Veeg het reservoir iedere twee weken schoon met een vochtige, zachte doek. Raadpleeg de volledige handleiding online voor meer informatie.

FI

1. Poista ulkokuori pohjasta. Poista seuraavaksi sisäkuori.
2. Kaada säiliöön vettä, kunnes sen pinta saavuttaa maksimitäytörajan. Lisää sitten veteen 5–7 pisaraa eteeristä öljyä.
3. Pane sisä- ja ulkokuori takaisin paikoilleen.
4. Kytke adapteri diffusoriin ja kytke sitten adapteri pistorasiaan.
5. Valitse tuoksusumu- ja valovaihtoehto.

Tuoksusumu: Diffusorissa on kaksi sumuvaihtoehtoa. **☺** -painikkeen kertapainallus tuottaa jatkuvan sumutuksen, joka kestää jopa 6.5 tuntia. Toinen painallus tuottaa katkonaisen sumutuksen (30 sekuntia päällä, 30 sekuntia pois), joka kestää jopa 13 tuntia. Kolmas painallus sammuttaa sumutuksen. Kun diffusorista loppuu vesi, se sammuu automaattisesti.

Väriä vaihtava valo: ***** -painikkeen kertapainallus kytkee väriä vaihtavan valon päälle. Toinen painallus jättää näkyvässä olevan värin päälle. Kolmas painallus sammuttaa valon.

Puhdistus: Pyyhi säiliö kostealla, pehmeällä kankaalla 2 viikon välein. Lisätietoja löytyy sivustollamme olevasta täysimittaisesta käyttöoppaasta.

S

1. Ta av det yttre höljet från basen. Ta sedan av det inre höljet.
2. Häll vatten i behållaren tills det når maxfyllnadslinjen, tillsätt sedan 5-7 droppar eteriska oljor till vattnet.
3. Sätt tillbaka det inre och det yttre höljet.
4. Sätt i adapterns i doftspredaren, sätt sedan i adapterns kontakt i ett uttag.
5. Välj din doftspray och dina ljusval.

Doftspray: Din doftspredare har två sprayval. Tryck **☺** en gång för kontinuerlig spray. Vilket körs upp till 6.5 timmar. Tryck igen för periodvis

spray (30 sekunder på, 30 sekunder av), vilket körs upp till 13 timmar. Tryck en tredje gång för att stänga av sprayen. När din doftspredare får tomt på vatten kommer den automatiskt att stängas av.

Färgändrande ljus: Tryck ***** en gång för att aktivera det färgändrande ljuset. Tryck igen för att stanna på en viss färg. Tryck en tredje gång för att stänga av ljuset.

Rengöring: Torka ur behållaren med en fuktad mjuk trasa varannan vecka. Se den fullständiga användarguiden för mer information.

DK

1. Fjern det ydre dæksel fra enheden. Fjern dernæst det indre dæksel.
2. Hæld vand i beholderen, indtil det når linjen, som angiver maksimal påfyldning. Hæld dernæst 5-7 dråber af en æterisk olie i vandet.
3. Sæt det indre og ydre dæksel på igen.
4. Slut adapteren til aromasprederen og sæt dernæst adapteren i stikket.
5. Vælg dine indstillinger for spredning af aroma og lys.

Spredning af aroma: Din aromaspredere har to valgmuligheder for spredning af aroma. Tryk én gang på **☺** for kontinuerlig spredning af aroma, som vil køre i op til 6.5 timer. Tryk igen for diskontinuerlig spredning (30 sekunder til, 30 sekunder fra), som vil køre i op til 13 timer. Tryk en tredje gang for at slukke for aromasprederen.


Når din aromaspredrer løber tør for vand, slukker den automatisk.

Farveskiftende lys: Tryk én gang på * for at tænde for det farveskiftende lys. Tryk igen for at stoppe på en foretrukket farve. Tryk en tredje gang for at slukke for lyset.

Rengøring: Tør beholderen af med en fugtig, blød klud hver anden uge. Se den komplette brugervejledning for yderligere oplysninger.

PL

1. Zdjąć pokrywę zewnętrzną z podstawy. Następnie zdjąć pokrywę wewnętrzną.
2. Wlać wodę do zbiorniczka do linii wyznaczającej maksymalny poziom, następnie dodać 5–7 kropli olejku eterycznego.
3. Założyć z powrotem pokrywę.
4. Podłączyć zasilacz do dyfuzora, a następnie podłączyć go do źródła zasilania.
5. Wybrać ustawienia aromatycznej mgiełki i oświetlenia.


Aromatyczna mgiełka: Dyfuzor ma dwa ustawienia aromatycznej mgiełki. Nacisnąć  raz, żeby ustawić ciągłe rozpylanie mgiełki, które będzie trwać do 6.5 godzin. Nacisnąć ponownie, żeby ustawić przerywane rozpylanie mgiełki (30 sekund działania, 30 sekund przerwy), które będzie trwać do 13 godzin. Nacisnąć po raz trzeci, żeby wyłączyć rozpylanie mgiełki. Gdy w dyfuzorze zabraknie wody, urządzenie wyłączy się automatycznie.

Oświetlenie zmieniające kolor: Nacisnąć * raz, żeby uruchomić oświetlenie zmieniające kolor. Nacisnąć ponownie, żeby wybrać kolor oświetlenia. Nacisnąć po raz trzeci, żeby wyłączyć oświetlenie.

Czyszczenie: Przecierać zbiorniczek mokrą miękką ściereczką co 2 tygodnie. Pełna instrukcja obsługi znajduje się online.

EL

1. Αφαιρέστε το εξωτερικό κάλυμμα από τη βάση. Στη συνέχεια, αφαιρέστε το εσωτερικό κάλυμμα.
2. Προσθέστε νερό στο δοχείο, μέχρι να φτάσει τη γραμμή μέγιστης πλήρωσης και, στη συνέχεια, προσθέστε στο νερό 5-7 σταγόνες αιθέριου ελαίου.
3. Επανατοποθετήστε το εσωτερικό και το εξωτερικό κάλυμμα.
4. Συνδέστε τον μετασχηματιστή στη συσκευή και, στη συνέχεια, συνδέστε το βύσμα του σε μια πρίζα.
5. Ρυθμίστε τις επιλογές εκνέφωσης αρώματος και φωτός.

Εκνέφωση αρώματος: Η συσκευή αρωματισμού σας διαθέτει δύο επιλογές νέφους. Πατήστε το  μία φορά για συνεχή εκνέφωση, η οποία θα διαρκέσει έως και 6.5 ώρες. Πατήστε άλλη μια φορά για διακοπτόμενη εκνέφωση (30 δευτερόλεπτα ενεργή, 30 δευτερόλεπτα ανενεργή), η οποία λειτουργεί για έως και 13 ώρες. Πατήστε και τρίτη φορά για να διακοπεί η εκνέφωση. Όταν


τελειώσει το νερό στη συσκευή αρωματισμού, διακόπτεται αυτόματα η λειτουργία της.

Φως που αλλάζει χρώμα: Πατήστε το * μία φορά για να ανάψει το φως που αλλάζει χρώμα. Πατήστε ξανά για να σταματήσει στο χρώμα που προτιμάτε. Πατήστε και τρίτη φορά για να σβήσει το φως.

Για τον καθαρισμό: Περάστε το δοχείο με ένα υγρό, μαλακό πανί κάθε 2 εβδομάδες. Για περισσότερες λεπτομέρειες, δείτε τον πλήρη οδηγό χρήσης online.

RU

1. Снимите с основания внешнюю крышку. Затем снимите внутреннюю крышку.
2. Налейте в резервуар воду, заполнив его до линии максимального уровня, а затем добавьте в воду 5-7 капель эфирного масла.
3. Установите внутреннюю и внешнюю крышки.
4. Присоедините к диффузору адаптер, затем подключите адаптер к розетке электросети.
5. Выберите варианты распыления аромата и подсветки.

Распыление ароматов: Диффузор имеет два режима распыления. Однократное нажатие на кнопку  включает режим непрерывного распыления, которое может продолжаться до 6,5 часов. Повторное нажатие включает режим прерывистого распыления (30 секунд распыления, 30 секунд перерыва), которое может продолжаться до 13 часов. Третье нажатие на кнопку выключает распыление. Когда в диффузоре заканчивается вода, он выключается автоматически.

Подсветка с изменяющимся цветом:

Однократное нажатие на кнопку * включает подсветку со сменяющимся цветом. Повторное нажатие останавливает смену цветов на понравившемся вам цвете. Третье нажатие на кнопку выключает подсветку.

Чистка прибора: Протирайте резервуар влажной мягкой тканью раз в две недели. Более подробное описание можно найти в полной инструкции по эксплуатации на нашем сайте.

www.homedics.com

Pour consulter le mode d'emploi complet et enregistrer votre produit, veuillez vous rendre sur notre site Web.

www.homedics.com

Eine vollständige Bedienungsanleitung und Informationen für Ihre Anmeldung erhalten Sie bei einem Online-Besuch.

www.homedics.com

En nuestra página web, podrá consultar el manual de usuario completo online, además de registrar su producto.

www.homedics.com

Per una guida all'uso completa e per registrare il prodotto acquistato, collegarsi al nostro sito.

www.homedics.com

Para um guia do utilizador e registe o seu produto, visite-nos on-line.

www.homedics.com

For en komplett brukerhåndbok og for å registrere produktet ditt, besøk vårt nettsted.

www.homedics.com

Bezoek ons online voor een complete handleiding en om uw product te registreren.

www.homedics.com

Löydät täysimittaisen käyttöoppaan ja voit rekisteröidä tuotteen verkkosivustollamme.

www.homedics.com

För en fullständig användarguide och för att registrera din produkt, besök oss online.

www.homedics.com

Besøg vores hjemmeside. Her finder du en komplet brugervejledning og mulighed for produktregistrering.

www.homedics.com

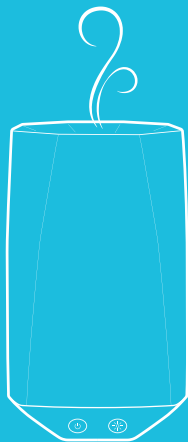
Aby pobrać kompletną instrukcję obsługi i zarejestrować produkt, zapraszamy na naszą stronę internetową.

www.homedics.com

Για έναν πλήρη οδηγό χρήσης και για να δηλώσετε το προϊόν σας, επισκεφθείτε μας online.

www.homedics.com

Полную инструкцию по эксплуатации и бланк регистрации прибора можно найти на нашем сайте.



CE

QS-ARMH320WT-VVV-1218-02 | ©2018 FKA. | All rights reserved.